

**REPUBLIKA HRVATSKA**

**ISTARSKA ŽUPANIJA**

**Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo,  
lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu**

Tel: 052/ 452-473, Fax: 052/452-474

E-mail: poljoprivreda@istra-istria.hr

POREČ, O.M.Tita br.4, p.p. 20

KLASA: 321-01/09-01/04

UR.BROJ:2163/1-03/1-09-02

Poreč, 10. travnja 2009.

**ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPANIJSKO POGLAVARSTVO  
n/r. predsjednika g. Ivana Jakovčića**

**PREDMET: Prijedlog Zaključka o sufinanciranju  
programa podizanja maslinika na šumskom zemljištu  
na području Grada Vodnjana**

Poštovani,

U prilogu dopisa dostavljamo Vam navedeni Predmet s molbom da istog uvrstite u dnevni red naredne sjednice Poglavarstva Istarske županije.

S poštovanjem,

Pročelnik Upravnog odjela

Milan Antolović

Na temelju članka 59. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 9/06 drugi pročišćeni tekst i 14/06) razmatrajući Zahtjev AZRRI-a d.o.o. Pazin br. 11/03/06-50 od 16.03.2009. godine za realizaciju programa podizanja maslinika šumskom zemljištu na području Grada Vodnjana, Poglavarstvo Istarske županije na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_ 2009. godine donijelo je slijedeći

## **ZAKLJUČAK**

1. Agenciji za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, MB: 01689436, Odobrava se namjenska isplata iznosa od 600.000,00 kuna, za pripremu zemljišta s ciljem podizanja maslinika na opožarenom šumskom zemljištu kraj Vodnjana, sve sukladno Elaboratu: "Gospodarski program korištenja šumskog zemljišta u vlasništvu države" izrađen od strane Instituta za poljoprivredu i turizam Poreč, veljača 2005. godine, koji je sastavni dio ovog Zaključka, na žiro-račun broj: 2380006-1147003608 kod IKB Umag.
2. Sredstva iz točke 1. ovog Zaključka isplatiti će se temeljem Ugovora za podizanje nasada maslina u Vodnjanu koji je sastavni dio ovog Zaključka.
3. Nalaže se Upravnom odjelu za financije i proračun da sredstva iz točke 1. ovog Zaključka isplati na teret razdjela 7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu sa pozicije 405, skupina 38, podskupina 381, odjeljak 3811 "Program podizanja sadnica maslina na opožarenom zemljištu."
4. Rok za izvršenje ovog Zaključka je osam (8) dana od njegovog donošenja.
5. Nalaže se direktoru AZRRI-a d.o.o. Pazin namjenski utrošak sredstava, te da o utrošku istih dostavi izvješće Poglavarstvu Istarske županije.

Klasa:  
Urbroj:  
Pula,

**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**POGLAVARSTVO ISTARSKE ŽUPANIJE**

**Predsjednik**  
**IVAN JAKOVČIĆ**

Istarska županija, Županijsko Poglavarstvo Pula, Flanatička 29, (MB 0567167) koju zastupa župan Ivan Jakovčić, (u daljnjem tekstu: Naručitelj)

i

Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, Šetalište pazinske gimnazije 1, (MB: 1689436) koju zastupa Direktor Graciano Prekalj (u daljnjem tekstu: Izvoditelj),  
sklapaju sljedeći

## **U G O V O R**

za podizanje nasada  
maslina u Vodnjanu

### Članak 1.

Predmet ovog Ugovora je podizanje nasada maslina na šumskom zemljištu na području Grada Vodnjana.

### Članak 2.

Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin je Zaključkom Vlade Republike Hrvatske Klasa: 946-01/06-01/03, Urbroj: 5030105-06-2 od 07. studenog 2006. godine dobila na služnost 181,3 hektara šumskog zemljišta na području Grada Vodnjana.

### Članak 3.

Naručitelj se obvezuje isplatiti na teret R-7 Proračuna Istarske županije za 2009. godinu "Pozicija 405" namjenski iznos od 600.000,00 kuna Izvoditelju na žiro-račun Izvoditelja broj: 2380006-1147 003608 kod IKB Umag.

### Članak 4.

Izvoditelj se obvezuje da će sredstva iz Članka 3. ovog Ugovora namjenski utrošiti za podizanje nasada maslina na navedenom šumskom zemljištu iz članka 2. ovog Ugovora i to za plaćanje:

- naknade za osnivanje služnosti
- troškova sklapanja Ugovora o služnosti
- pripreme zemljišta za sadnju maslina
- nabava sadnica maslina
- troškova radnika
- nabavu potrebne mehanizacije
- i drugih troškova koji su direktno vezani za podizanje nasada maslina

O utrošku navedenih sredstava izvoditelj će dostavljati redovna godišnja izvješća Poglavarstvu i Skupštini Istarske županije.

#### Članak 5.

Ugovorne strane suglasne su sa odredbama ovog ugovora i u znak prihvatanja ga potpisuju a u slučaju sporova isti će pokušati riješiti sporazumno u protivnom je nadležan Trgovački sud u Pazinu.

#### Članak 6.

Ovaj Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) istovjetna primjeraka od kojih svaka Ugovorna strana zadržava po 2 (dva) primjerka.

#### Članak 7.

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom njegova potpisa.

AZRRI d.o.o. Pazin  
Direktor

Graciano Prekalj

Broj:  
Pazin,

Istarska županija  
Župan

Ivan Jakovčić

Klasa:  
Ur.broj:  
Pula,

## OBRAZLOŽENJE

### I. PRAVNI TEMELJ

Pravni temelj za donošenje ovog akta je u članku 59. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 9/06 drugi pročišćeni tekst i 14/06).

### II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTUPITI NJEGOVI DONOŠENJEM

AZRRI d.o.o. Pazin pokrenula je izradu Elaborata: "Gospodarski program korištenja šumskog zemljišta u vlasništvu države", izrađen od strane Instituta za poljoprivredu i turizam Poreč, veljača 2005. godine, te slijedom toga inicijativu za podizanje nasada maslina u Gradu Vodnjan (na opožarenom šumskom zemljištu) temeljem koje je donijeta Odluka Povjerenstva za imovinu Vlade Republike Hrvatske Klasa: 940-06/07-02/1438, Urbroj: 50441-08 od 22. travnja 2008. godine, u korist AZRRI-a, za osnivanje služnosti na 181,3 ha te 13.01.2009. godine u Vodnjanu sa M.R.R. Š. i V.G. potpisan Ugovor o služnosti na 50 godina.

Hrvatske šume su dopisom Ur.broj: DIR-07/MŠ-09-1216/2, od 05. ožujka 2009. godine izradile Obračun naknade (ponuda) za osnivanje služnosti na šumskom zemljištu radi podizanja višegodišnjih nasada (maslina) u K.O. Vodnjan i Galižana u iznosu od 1.697.833,00 kn.

Slijedom toga biti će potrebno platiti naknadu za služnost na rok od 50 godina, pripremiti zemljište za sadnju, nabaviti sadni materijal, izvršiti sadnju, kao i nabaviti adekvatnu opremu za održavanje nasada.

U cilju realizacije ovog, za Istarsku županiju i Grad Vodnjan, vrlo značajnog projekta predlaže se Poglavarstvu Istarske županije prihvaćanje predloženog Zaključka kao i Ugovora temeljem kojeg će se izvršiti plaćanje sredstava.

### III. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Financijska sredstva za provedbu ovog Akta osigurana su u Proračunu Istarske županije za 2009. godinu u Razdjelu 7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu na Poziciji 405. "Program podizanja sadnica maslina na opožarenom području".

### TEKST NACRTA AKTA

Prijedlog Zaključka s obrazloženjem sastavni su dio ovog Akta.

Pročelnik Upravnog odjela  
Milan Antolović



**AZRRI Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin**  
**Šetalište Pazinske Gimnazije 1**  
**52 000 Pazin**  
Broj: 11/03/06-50  
Pazin, 16.03.2009.

ŽUPANIJA ISTARSKA-REGIONE ISTRIANA  
Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo  
i vodoprivredu, P. o. b.  
Assessorato all'Agricoltura, Pesca, Silvicultura, Caccia,  
e Pesca e Acquedotto

Priloga: 17.03.2009.		
Klasifikacija	Org. jed.	
321-01/09-01/04		
Urudžbeni broj	Pril.	Vrij.
383-09-01		

Istarska županija  
Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo,  
lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu  
O. M. Tita 4  
Poreč

**PREDMET:** Zahtjev za sufinanciranje programa podizanja maslinika na šumskom zemljištu na području Grada Vodnjana  
- Traži se

Poštovani,

Agencija za ruralni razvoj Istre je izradila program podizanja maslinika u Vodnjanu na šumskom zemljištu u vlasništvu Republike Hrvatske koji je prihvaćen na sjednici Vlade održanoj u Poreču 7. studenog 2006. godine, KLASA: 946-01/06-01/03, Urbroj: 5030105-06-2.

Povjerenstvo za imovinu Vlade Republike Hrvatske donijelo je dana 22. travnja 2008. Odluku o osnivanju služnosti na rok od 50 godina, te je potrebno osigurati sredstva za plaćanje naknade za osnivanje služnosti za cjelokupni period od 50 godina trajanja služnosti. U tu svrhu dobili smo obračun naknade za osnivanje služnosti na šumskom zemljištu od strane Hrvatskih šuma Ur.broj: DIR-07/MŠ-09-1216/02 od 05. ožujka 2009. godine u iznosu od 1.697.833,00 kune.

U Planu poslovanja društva AZRRI d.o.o. Pazin za 2009. godinu planiran je početak radova na podizanju dugogodišnjih nasada maslina na šumskom zemljištu kraj Vodnjana, te je na strani 28. predmetnog Plana predviđeno podizanje nasada maslina na površini od ukupno 181 ha u periodu od 2009. do 2011. godine a za 2009. godinu planirano je podizanje do 30 ha nasada maslina.



MB 01689436, Žiro račun: 2380006-1147003608 kod Istarske kreditna banka Umag, T: +385(0)52 619 610,  
F: +385 (0)52 616 610, e-mail: info@azrri.hr, www.azrri.hr

Za tu investiciju su u Proračunu predviđena sredstva u iznosu od 600.000,00 kuna, a Plan poslovanja AZRRI-a prihvatila je Skupština Istarske županije u svojstvu Skupštine Društva na sjednici održanoj 13.03.2009. godine.

Kako bi mogli uspješno nastaviti realizaciju navedenog programa, molimo Vas da nam osigurana namjenska sredstva u iznosu od 600.000,00 kuna doznačite na naš žiro račun broj: 2380006-1147003608 kod Istarske kreditne banke Umag.

U 2009. godini navedena sredstva će se utrošiti za plaćanje služnosti (50.000,00 kuna), za pripremu terena za sadnju na površini od cca 30 ha i za nabavu adekvatne mehanizacije.

S poštovanjem,

Prilog:

1. Obračun naknade za osnivanje služnosti na šumskom zemljištu od Hrvatskih šuma

Direktor:  
Graciano Prekalj, dipl.ing.

  
**AZRRI**  
Agencija za ruralni razvoj Istra  
d.o.o. PAZIN



MB 01689436, Žiro račun: 2380006-1147003608 kod Istarske kreditna banka Umag, T: +385(0)52 619 610,  
F: +385 (0)52 616 610, e-mail: info@azrri.hr, www.azrri.hr



društvo s ograničenom odgovornošću

10000 Zagreb, Ljudevita Farkaša Vukotinovića 2  
Uprava: Darko Vuletić, dipl.ing.šum. - predsjednik, mr.sc. Darko Beuk, dipl.ing.šum. - član; Damir Felak, dipl.ing.šum. - član;  
Božidar Longin, dipl.ing.šum. - član; Zdenko Podolar, dipl.oec. - član • Trgovački sud u Zagrebu (MBS 080251008) • MB 3631133 •  
Žiro račun broj: 2340009-1100100360 kod Privredne banke Zagreb • Temeljni kapital 1.171.670.000,00 kn, uplaćen u cijelosti •  
Telefon 01/48 04 111 • Telefax 01/48 04 101 • pp 148 10002 Zagreb • web: <http://www.hrsume.hr> • e-mail: [direkcija@hrsume.hr](mailto:direkcija@hrsume.hr)

Ur.broj: DIR-07/MŠ-09-1216/02

Zagreb, 05. ožujka 2009. godine

**AZRRI d.o.o.**  
**Šetalište Pazinske gimnazije 1**  
**52 000 Pazin**

**Predmet:** Obračun naknade (ponuda) za osnivanje služnosti na šumskom zemljištu radi podizanja višegodišnjih nasada (maslina) u k.o. Vodnjan i Galižana

**Obračun sadrži:**

1. Površinu iz Odluke
2. Opis položaja nekretnina
3. Opis stanja u naravi
4. Naknada za šumsko zemljište
5. Rekapitulaciju

#### 1. Površina

Temeljem Odluke Povjerenstva za imovinu Vlade Republike Hrvatske (Klasa: 940-06/07-02/1438; Ur.broj: 50441-08 od 22. veljače 2008. god.), osnovat će se služnost na rok od 50 (pedeset) godina u korist „AZRRI-Agencija za ruralni razvoj Istre“ d.o.o., Šetalište Pazinske gimnazije 1, Pazin, radi podizanja višegodišnjih nasada maslina na dijelu k.č.br. 1558/1, odjel/odsjek 39a i 40a, upisane u z.k.ul.br. 8504, k.o. Vodnjan; dijelu k.č.br. 1680/1, odjel/odsjek 38a, 39a i 40a, upisane u z.k.ul.br. 10126, k.o. Vodnjan; dijelu k.č.br. 1680/40, odjel/odsjek 37b, 37d i 37g, upisane u z.k.ul.br. 8617, k.o. Vodnjan; k.č.br. 1680/30, odjel/odsjek 40a, upisane u z.k.ul.br. 5533 k.o. Vodnjan; dijelu k.č.br. 334/121, odjel/odsjek 60a i 61a, upisane u z.k.ul.br. 4624, k.o. Galižana, te na dijelu k.č.br. 334/102, odjel/odsjek 59a, upisane u z.k.ul.br. 4623, k.o. Galižana, sveukupne površine od 181ha 33a 92 m<sup>2</sup>, izvan granica građevinskog područja, u vlasništvu Republike Hrvatske, kojom gospodare Hrvatske šume d.o.o. Zagreb.

#### 2. Opis položaja nekretnina

Katastarske čestice 1558/1, 1680/1, 1680/30 i 1680/40, sve k.o. Vodnjan i k.č. 334/102 i 334/120, obje k.o. Galižana nalaze se na području Grada Vodnjana.

Katastarske čestice 1558/1, 1680/1 i 1680/30, sve k.o. Vodnjan nalaze se cca 2 kilometra sjeverozapadno od naselja Galižana, zapadno od prometnice Pula - Vodnjan. Nekretnine su od morske obale udaljene cca 4,5 kilometara. Služnošću je opterećen južni dio k.č. 1558 k.o. Vodnjan površine 198.053 m<sup>2</sup> (sve osim krajnjeg sjevernog dijela parcele) i zapadni dio k.č. 1680/1 k.o. Vodnjan površine 647.493 m<sup>2</sup> (sve osim krajnjeg istočnog dijela



parcele neposredno uz prometnicu Pula – Vodnjan), dok je k.č. 1680/30 k.o. Vodnjan u cijelosti opterećena služnošću.

Katastarska čestica 1680/40 k.o. Vodnjan nalazi se cca 1,5 kilometara sjeverno od naselja Galizana, istočno od prometnice Pula – Vodnjan. Nekretnina je od morske obale udaljena cca 5 kilometara. Služnošću su opterećena dva dijela nekretnine, oba u sjevernom dijelu parcele, neposredno uz prometnicu Pula – Vodnjan, površine 103.155 m<sup>2</sup>, odnosno 84.513 m<sup>2</sup>.

Katastarske čestice 334/102 i 334/121, obje k.o. Galizana nalaze se cca 2 kilometra jugozapadno od naselja Galizana, zapadno od prometnice Pula - Vodnjan. Nekretnine su od morske obale udaljene cca 3,5 kilometara.

Služnošću je opterećen zapadni dio k.č. 334/102 k.o. Galizana (sve osim sjevernog dijela nekretnine neposredno uz prometnicu Pula – Vodnjan) koji je podijeljen u dva dijela površine 198.053 m<sup>2</sup>, odnosno 56.571 m<sup>2</sup>. Služnošću opterećeni dio k.č. 334/121 k.o. Galizana nalazi se u zapadnom dijelu parcele (sve osim dijela nekretnine neposredno uz prometnicu Pula – Vodnjan), a ima površinu 520.062 m<sup>2</sup>.

Točan prikaz dijelova nekretnina opterećenih služnošću vidljiv je iz elaborata nepotpunog izvlaštenja izrađenog od strane tvrtke Geo biro d.o.o. Pula, odnosno ovlaštenog inženjera geodezije Dragana Stojkovskog, dipl. ing. geod. kojeg Vam dostavljamo u prilogu.

Uprava šuma Podružnica Buzet izvršila je snimanje dijelova nekretnina opterećenih služnošću pomoću GPS uređaja, međutim, obzirom da ne posjedujemo digitalizirane katastarske podloge za predmetno područje, nismo u mogućnosti ucrtati tražene površine na kopiju katastarskog plana. Obzirom da je za dijelove nekretnina opterećene služnošću izrađen elaborat nepotpunog izvlaštenja od strane ovlaštenog inženjera geodezije, držimo da isti u potpunosti zamjenjuje snimku GPS uređajem.

### 3. Opis stanja u naravi

Prikaz površina prema stanju u naravi dan je u sljedećoj tablici:

k.o.	k.č.	stanje u naravi	površina (ha)	ukupna površina za služnost (ha)
Vodnjan	1558/1	šikara	11,8053	19,8053
		neobraslo zemljište	8,0000	
	1680/1	šikara	54,7493	64,7493
		neobraslo zemljište	10,0000	
	1680/30	neobraslo zemljište	1,2597	1,2597
	1680/40	panjača medunca (<15 god.)	18,7668	18,7668
Galizana	334/102	šikara	24,7519	24,7519
	334/121	šikara	52,0062	52,0062
SVEUKUPNO				181,3392

#### 4. Naknada za šumsko zemljište

Primjenom Pravilnika o utvrđivanju naknade za prenesena i ograničena prava na šumi i šumskom zemljištu (NN 131/06), čl. 7. koji glasi:

*„Naknada za osnivanje služnosti na neobraslom šumskom zemljištu u vlasništvu Republike Hrvatske radi podizanja višegodišnjih nasada iznosi 80,00 kuna po hektaru godišnje a na šumskom zemljištu obraslom početnim ili degradacijskim razvojnim stadijima šumskih sastojina (šikare, šibljaci, makije i garizi) iznosi 200,00 kn po hektaru godišnje“*

- služnost se osniva na rok od 50 (pedeset) godina - prema Odluci

Slijedom navedenog, naknada za osnivanje služnosti na k.č. 1558/1, 1680/1, 1680/30 i 1680/40, sve k.o. Vodnjan i k.č. 334/102 i 334/120, obje k.o. Galizana iznosi:

k.o.	k.č.	stanje u naravi	površina (ha)	naknada (kn/ha godišnje)	vrijeme na koje se osniva služnost (godina)	naknada za 50 god. (kn)
Vodnjan	1558/1	šikara	11,8053	200	50	118.053,00
		neobraslo zemljište	8,0000	80	50	32.000,00
	1680/1	šikara	54,7493	200	50	547.493,00
		neobraslo zemljište	10,0000	80	50	40.000,00
	1680/30	neobraslo zemljište	1,2597	80	50	5.038,80
	1680/40	panjača medunca (<15 god.)	18,7668	200	50	187.668,00
Galizana	334/102	šikara	24,7519	200	50	247.519,00
	334/121	šikara	52,0062	200	50	520.062,00
SVEUKUPNO						1.697.833,00

#### 3. Rekapitulacija

Naknada za šumsko zemljište

1.697.833,00 kuna

Obračun naknade prema podacima i prijedlogu Uprave šuma Podružnica Buzet (Ur.broj: BU-06-09-/02 od 26. veljače 2009. god.), kontrolirala mr. sc. Margita Šiler, dipl. ing. šum. - stručni suradnik za ekologiju i prostorno planiranje u Direkciji, sukladno Pravilniku o utvrđivanju naknade za prenesena i ograničena prava na šumi i šumskom zemljištu (NN 131/06).

Molimo vas da navedeni iznos uplatite na žiro-račun 2360000-1500017935 HŠ d.o.o.

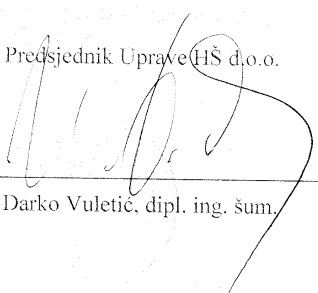
Nakon uplate po obračunu (ponudi) ispostaviti ćemo vam račun i potvrdu o plaćenju naknadi.

**Privitak:**

1. Elaborat nepotpunog izvlaštenja

S poštovanjem,

Predsjednik Uprave HŠ d.o.o.



---

Darko Vuletić, dipl. ing. šum.

**Dostaviti:**

1. Uprava šuma Podružnica Buzet
2. Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnog gospodarstva
3. Računovodstvena služba
4. Financijska služba
5. Služba za ekologiju
6. Pismohrana